

表 3.2(e) : 大老山隧道  
Table 3.2(e) : Tate's Cairn Tunnel

2006/01

年 / 月 Year/Month	私家車及的士 Private Cars and Taxis			電單車 Motor Cycles			私家/公共小巴 Private/Public Light Buses			私家/公共巴士 Private/Public Buses					
	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way total	單層 Single Deck			雙層 Double Deck		
										南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way total
2001	7 899 559	8 532 703	16 432 262	247 475	256 609	504 084	85 435	116 897	202 332	135 542	128 271	263 813	698 894	673 494	1 372 388
2002	7 707 890	8 344 703	16 052 593	254 544	267 028	521 572	81 689	114 579	196 268	150 165	142 946	293 111	721 533	692 713	1 414 246
2003	7 562 908	8 100 280	15 663 188	261 312	272 467	533 779	48 605	81 385	129 990	150 365	141 573	291 938	716 692	695 543	1 412 235
2004	7 542 446	8 053 144	15 595 590	270 951	281 494	552 445	45 154	82 646	127 800	197 865	183 158	381 023	721 130	697 730	1 418 860
2005	7 022 545	7 456 947	14 479 492	255 653	265 307	520 960	43 340	79 614	122 954	200 396	189 436	389 832	693 931	673 162	1 367 093
2004 / 08	620 025	663 470	1 283 495	21 285	22 245	43 530	3 602	6 623	10 225	16 763	14 954	31 717	61 531	59 487	121 018
09	628 017	672 290	1 300 307	23 378	24 558	47 936	3 779	6 849	10 628	17 317	16 094	33 411	58 893	57 039	115 932
10	622 745	664 445	1 287 190	25 071	25 950	51 021	3 734	7 030	10 764	17 712	16 901	34 613	60 645	58 758	119 403
11	617 187	659 120	1 276 307	24 870	25 764	50 634	3 927	7 082	11 009	19 475	18 389	37 864	59 777	57 727	117 504
12	645 416	689 391	1 334 807	24 416	25 541	49 957	3 717	7 471	11 188	18 800	17 654	36 454	61 282	59 294	120 576
2005 / 01	629 217	669 584	1 298 801	22 965	23 284	46 249	3 722	7 118	10 840	17 576	16 920	34 496	61 049	59 081	120 130
02	588 856	631 579	1 220 435	18 600	19 098	37 698	3 190	6 252	9 442	14 585	14 131	28 716	54 404	52 875	107 279
03	612 862	649 712	1 262 574	21 782	22 468	44 250	3 646	6 663	10 309	17 594	16 947	34 541	59 635	57 846	117 481
04	600 244	640 564	1 240 808	22 869	23 698	46 567	3 644	6 442	10 086	17 063	16 203	33 266	57 715	56 170	113 885
05	594 801	630 582	1 225 383	20 902	21 556	42 458	3 625	6 272	9 897	17 443	16 846	34 289	58 162	56 390	114 552
06	583 964	622 093	1 206 057	18 877	19 728	38 605	3 743	6 473	10 216	16 387	15 479	31 866	56 012	54 767	110 779
07	591 756	629 941	1 221 697	21 492	22 665	44 157	3 497	6 586	10 083	16 655	15 442	32 097	58 242	56 463	114 705
08	556 617	587 459	1 144 076	20 420	21 180	41 600	3 565	6 459	10 024	15 988	14 406	30 394	58 921	56 646	115 567
09	554 077	589 279	1 143 356	20 477	21 470	41 947	3 717	6 604	10 321	16 223	15 303	31 526	56 341	54 599	110 940
10	564 216	597 401	1 161 617	23 414	24 437	47 851	3 606	6 832	10 438	16 548	15 547	32 095	57 987	56 387	114 374
11	561 833	589 848	1 151 681	22 699	23 633	46 332	3 753	6 771	10 524	17 810	16 492	34 302	57 229	55 374	112 603
12	584 102	618 905	1 203 007	21 156	22 090	43 246	3 632	7 142	10 774	16 524	15 720	32 244	58 234	56 564	114 798
2006 / 01	605 007	644 816	1 249 823	20 162	21 190	41 352	4 690	6 386	11 076	15 320	14 478	29 798	57 796	56 142	113 938

註： 大老山隧道於1991年6月26日通車。

Note : The Tate's Cairn Tunnel was opened to traffic on 26.6.1991.

資料來源： 大老山隧道有限公司

Source : The Tate's Cairn Tunnel Co. Ltd.

表 3.2(e) (續)  
Table 3.2(e) (cont'd)

2006/01

年 / 月 Year/Month	貨車 Goods Vehicles									總行車架次 Total Vehicles			平均每日架次 Average Daily Vehicles		
	≤ 5.5 公噸 ≤ 5.5 tonnes			>5.5-24公噸 >5.5-24 tonnes			>24 公噸 >24 tonnes			南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way total
	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way total						
2001	1 586 124	1 708 208	3 294 332	580 287	609 726	1 190 013	54 081	53 891	107 972	11 287 397	12 079 799	23 367 196	30 924	33 095	64 020
2002	1 497 768	1 622 686	3 120 454	579 067	607 418	1 186 485	54 862	59 189	114 051	11 047 518	11 851 262	22 898 780	30 267	32 469	62 736
2003	1 431 705	1 549 957	2 981 662	561 749	577 950	1 139 699	39 014	45 604	84 618	10 772 350	11 464 759	22 237 109	29 513	31 410	60 924
2004	1 447 560	1 563 346	3 010 906	584 168	598 352	1 182 520	32 795	48 418	81 213	10 842 069	11 508 288	22 350 357	29 623	31 443	61 067
2005	1 371 558	1 463 084	2 834 642	566 055	575 019	1 141 074	26 585	33 519	60 104	10 180 063	10 736 088	20 916 151	27 891	29 414	57 305
2004 / 08	126 802	137 180	263 982	52 104	53 910	106 014	2 561	4 385	6 946	904 673	962 254	1 866 927	29 183	31 040	60 223
09	124 113	134 652	258 765	51 596	53 067	104 663	2 536	4 730	7 266	909 629	969 279	1 878 908	30 321	32 309	62 630
10	118 985	128 676	247 661	48 967	49 910	98 877	2 325	4 127	6 452	900 184	955 797	1 855 981	29 038	30 832	59 870
11	122 937	132 683	255 620	50 385	51 430	101 815	2 587	4 449	7 036	901 145	956 644	1 857 789	30 038	31 888	61 926
12	125 058	135 764	260 822	51 372	51 955	103 327	2 464	4 342	6 806	932 525	991 412	1 923 937	30 081	31 981	62 062
2005 / 01	121 729	130 543	252 272	47 868	48 501	96 369	2 427	4 250	6 677	906 553	959 281	1 865 834	29 244	30 945	60 188
02	93 001	99 336	192 337	34 139	34 537	68 676	1 659	2 639	4 298	808 434	860 447	1 668 881	28 873	30 730	59 603
03	119 662	127 061	246 723	49 605	50 196	99 801	2 567	3 283	5 850	887 353	934 176	1 821 529	28 624	30 135	58 759
04	115 826	124 551	240 377	49 032	50 260	99 292	1 935	2 349	4 284	868 328	920 237	1 788 565	28 944	30 675	59 619
05	112 523	119 424	231 947	47 192	47 973	95 165	1 942	2 144	4 086	856 590	901 187	1 757 777	27 632	29 071	56 702
06	112 499	120 677	233 176	48 433	50 895	99 328	2 110	2 325	4 435	842 025	892 437	1 734 462	28 068	29 748	57 815
07	115 861	123 925	239 786	51 371	51 899	103 270	2 483	3 152	5 635	861 357	910 073	1 771 430	27 786	29 357	57 143
08	121 079	126 455	247 534	50 267	50 266	100 533	2 295	2 952	5 247	829 152	865 823	1 694 975	26 747	27 930	54 677
09	115 074	124 122	239 196	47 712	49 046	96 758	2 173	2 642	4 815	815 794	863 065	1 678 859	27 193	28 769	55 962
10	112 169	120 049	232 218	46 666	46 514	93 180	2 249	2 583	4 832	826 855	869 750	1 696 605	26 673	28 056	54 729
11	115 711	123 067	238 778	47 242	47 484	94 726	2 395	2 483	4 878	828 672	865 152	1 693 824	27 622	28 838	56 461
12	116 424	123 874	240 298	46 528	47 448	93 976	2 350	2 717	5 067	848 950	894 460	1 743 410	27 385	28 854	56 239
2006 / 01	107 659	115 352	223 011	41 458	41 201	82 659	1 980	2 169	4 149	854 072	901 734	1 755 806	27 551	29 088	56 639